

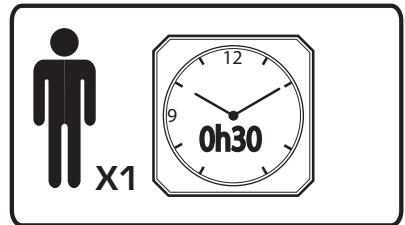
FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZTETÉS!
 CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROZILO!
 HR - UPOZORENJE!
 TR - UYARI!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 EE - HOIATUS
 LT - DĒMESIO!
 LV - UZMANĪBU!

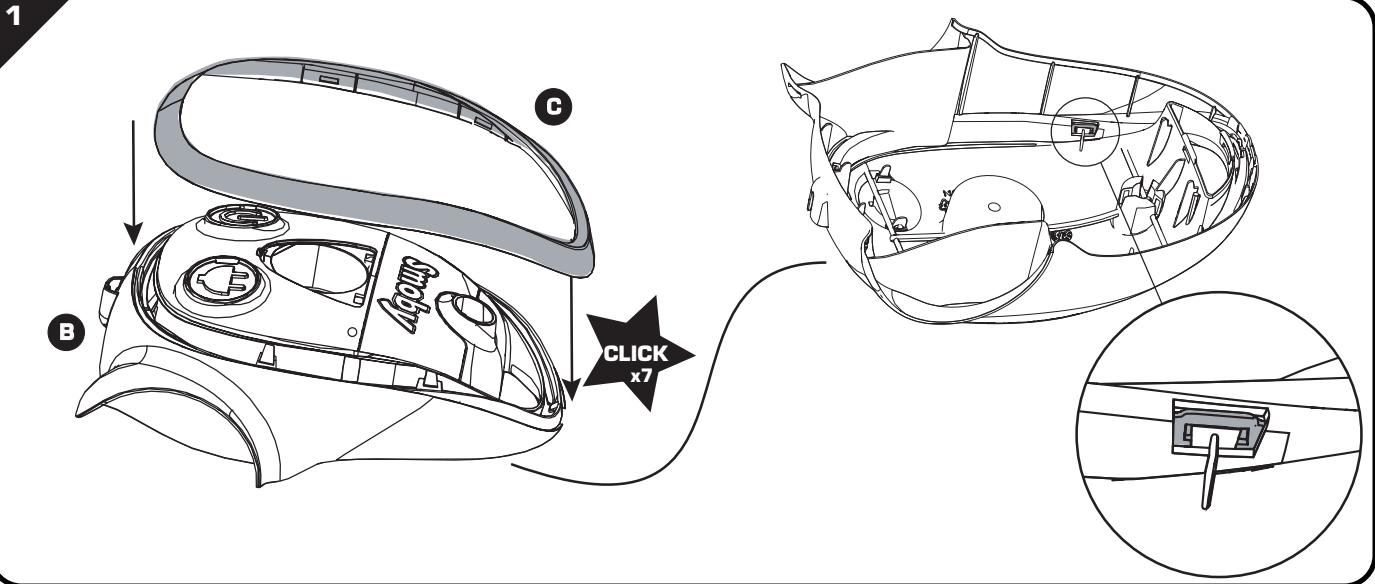
ans years vuotta let
 Jahre år év godina
 jaар let yaşından
 años rokov лет
 anni lata роки
 år godinи aastastele
 AR anni ani metų
 år χρόνια gadiem
 سنوات

★+3

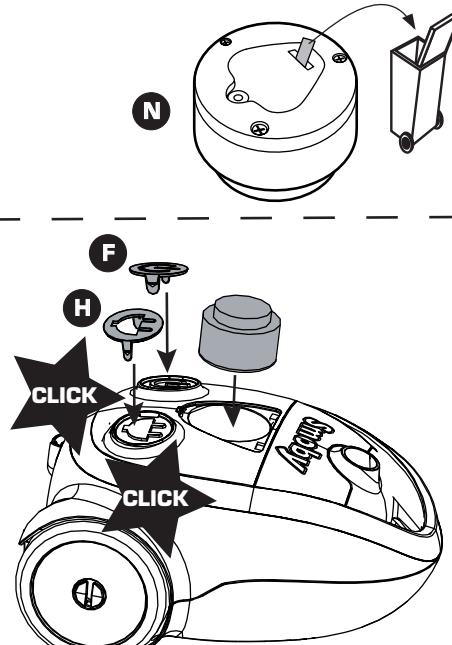
Smoby



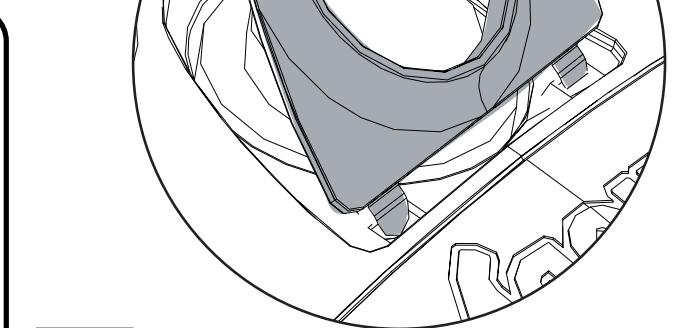
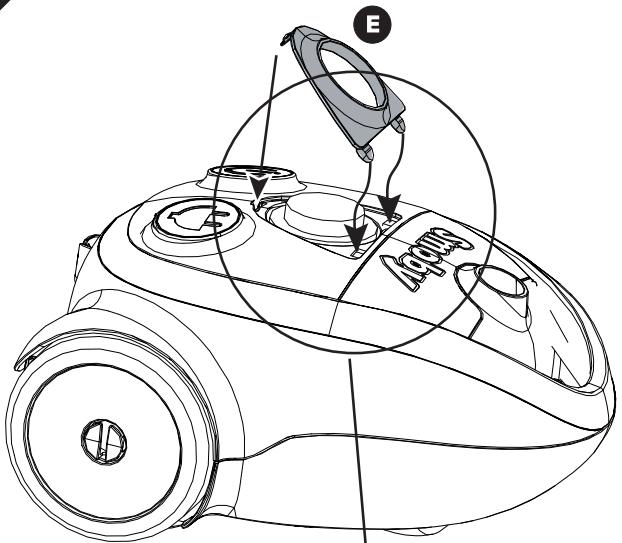
A		x1	E		x1	L		x1
B		x1	F		x1	M		x1
C		x1	G		x2	N		x1
D		x1	J		x1	P		x1
			K					



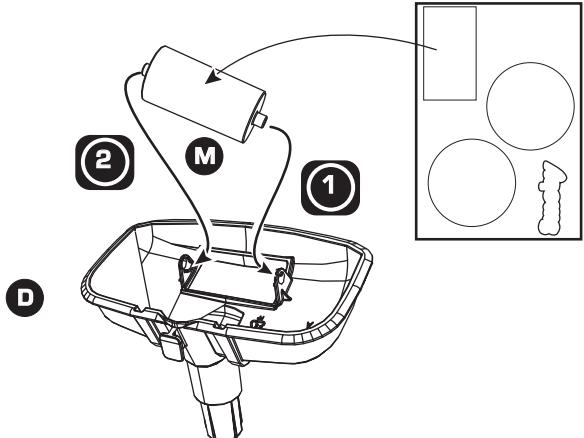
6



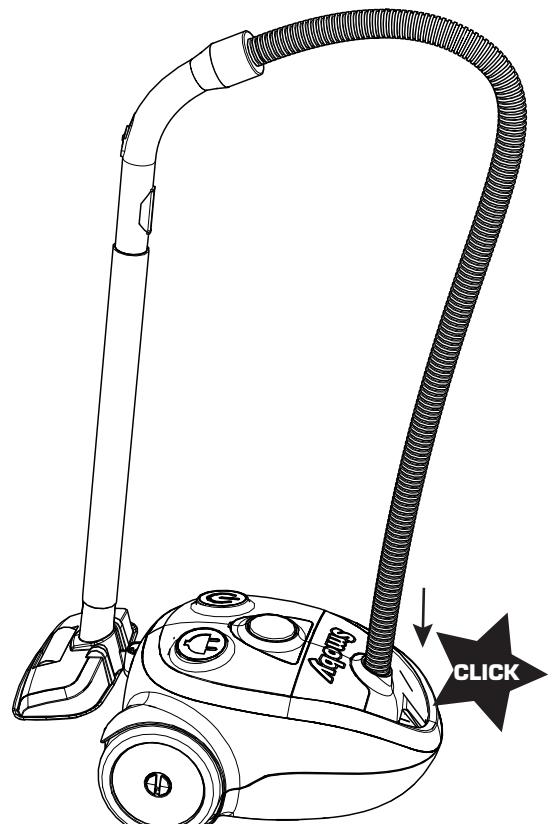
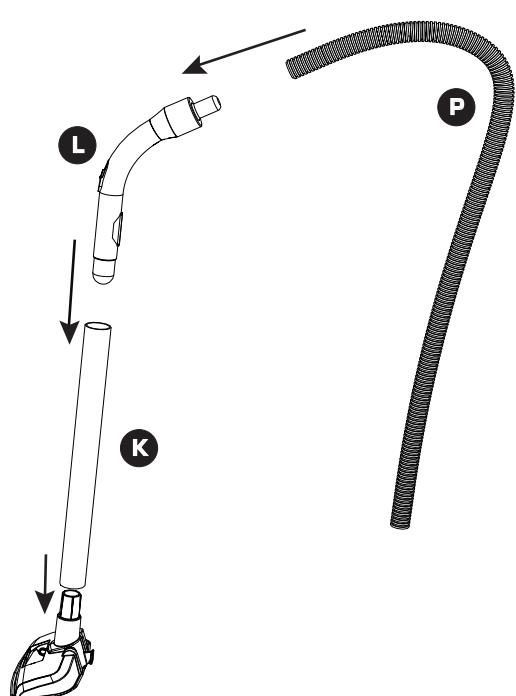
7



8



9



FR • Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit. etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Les piles ne doivent pas être rechargeées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement.

GB • Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. WARNING Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard .

DE • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kas-

sbon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

ES • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto.etc,...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Las pilas no deben recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Unicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante una largo tiempo. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

PT • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto.etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia.

IT • Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto.etc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Le pile non ricaricabili non vanno caricare. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate

solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo similare. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericoloso di soffocamento.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet. osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågen af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batteripolene må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningsfare.

SE • Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten.osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Batterierna behöver inte laddas. Ackumulatorerna skall tas bort från leksaken innan de laddas. Ackumulatorerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller ackumulatorer eller nya eller förbrukade batterier eller ackumulatorer får inte blandas. Endast batterier eller ackumulatorer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och ackumulatorer bör isättas med respekt för polaritet. Förbrukade batterier och ackumulatorer bör tagas ut ur leksaken. Ett batteri eller en ackumulator poler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller ackumulatorerna då leksaken inte används under en längre tid. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk.

FI • Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnitimet, muovikääröt, Täytösutin, tuotteen koamistyökalut jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liittämä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen väältämiseksi. Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista. Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Samassa lelussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suosittulen tyypissä tai vastaanlaisia paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennetaessa on tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetyt paristot ja akut on poistettava lelusta. Pariston tai akun napojia ei saa kytkeä oikosulkkuun. Poista paristot ja akut aina, kun lelu ei käytetä pitkään aikaan. VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehutmisvaara .

NO • Ta være på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktøy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatorene må tas ut av leken før de lades. Ak-

kumulatorene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatorer eller nye og brukte batterier eller akkumulatorer må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatorer av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatorer må tas ut av leken. Klemksruene til et batteri eller en akkumulator må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatorene hvis leken ikke skal brukes på en stund. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare .

HU •Fontos információk. Figyelmeztetés! A cso-magolánygal (tartozékok, műanyag göngyöl-eg, fúvószelép, szerszámok a termék összesze-reláserére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsan el minden, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMZETES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísér-jen (péntzárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkedztet felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltenék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. A különböző típusú vagy állapotú (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumulá-torokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasználódott elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zární egy elem vagy akkumulátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játék hosszabb időszakon keresztül nem használják. FIGYELMEZTETÉSI Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély.

CZ •Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (príslušenství, umělohmotné obaly, naufukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku.atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračka Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupu (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. Články není třeba dobijet. Akumulátor je nutno před dobíjením z hračky vymout. Akumulátor musí být dobijeny pod dozorem dospělé osoby. Nemíchejte různé typy článků nebo akumulátorů nebo nové a opotřebené články a akumulátor. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátoru musí být z hračky odstraněny. Svorky článku nebo akumulátoru nesmí být zkratovány. Pokud nebude hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátry z hračky vymout. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. WARNINGahuje malé části. Nebezpečí udusení.

SK •Uchovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Pozor! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly naufukovací nástavec, nástroje pre zostavanie výrobku, atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hráť sa bez dozoru dospejly osoby. Všetky reklamacie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeľiť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Používajte výhradne predpísaný typ batérií! Vložte ich tak, aby kladné a záporné póly boli na správnom mieste. Nevyhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu, ale odnesťte ich do zberne alebo zlikvidujte na skladke nebezpečného odpadu. Vybité batérie z hračky vytiahnite. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobijať. Batérie, ktoré sa dajú dobiť, pred dobíjaním vytiahnite z hračky. Dobíjacie batérie sa musia dobijať výhradne pod dohľadom dospelých osôb. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a použité batérie. Neskratujte spojovacie môstiky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalické batérie, štandardné batérie (uhlík-zinok) a dobíjacie batérie (nikel-kadmium). Akumulátor je nutný pred dobíjaním z hračky vybrať.

Akumulátory musia byť dobíjané pod dozorom dospejly osoby. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a opotrebované články a akumulátor. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svorky článku alebo akumulátoru nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, ušetríte batérie. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. WARNINGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia .

PL •Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związań z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzi do montażu wyrobu, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Niczy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Baterii nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze stareymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecanego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. Małe elementy. Ryzyko uduszenia.

BG •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За изbjаване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио, тундук за надуване, инструмент за слобяване на продукта. и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламиации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Батерии не бива да бъдат зареждане. Преди зареждането на акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат зареждани само под надзора на възрастно лице. Да не се ползват временено различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се ползват само батерии или акумулатори от пепоръчания тип или равностойни на тях. Батерии или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се спазва полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от уреда. Клемите на една батерия или на даден акумулато не бива да бъдат свързани на късо. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят винаги батерии или акумулаторите. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване.

RO •Păstrați aceste instrucțiuni importante. Atenție! Pentru a evita pericolele asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duza de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciiodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Baterii nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate. Acumulatorii trebuie să fie îndepărtați din jucărie înainte de a fi încărați. Acumulatorii trebuie să fie încărați numai sub supravegherea unui adult. Nu trebuie folosite simultan tipuri diferite de baterii sau acumulatori, și nici bateriere sau acumulatori noi simultan cu cei consumați. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatori de tip recomandat sau de tip similar. Bateriile și acumulatorii trebuie

instalați respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatorii consumați trebuie îndepărtați din jucărie. Bornele unei baterii sau ale unui acumulator nu trebuie scurcircuitate. Scoateți întotdeauna bateriile sau acumulatorii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă îndelungată. AVERTIZARE! Nepotriva pentru copii sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare .

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτύλιγματα Βαλβίδα φουσκώματα, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικη. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικη. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικη με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικη. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές συνιστώμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να διέταξε προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες μπαταριών ή συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυklónontai. Βγάζετε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας.

SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganju v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljajte različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporočen ali ekvivalenten tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejo priti v kratek stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve.

HR •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omotici, mlažnica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.), uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djjetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obvezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoći alata kako bi se izbjegli oštiri robovi. Koristite isključivo baterije koje su određene. Postavite ih tako da se pozitivno i negativno pol nalaže na pravom mjestu! Istočeno baterije ne bacati u kućno smeće, nego ostaviti na sabirnim mjestima ili u specijalne depone. Odstranite prazne baterije iz igračke. Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja se za punjenje predviđene baterije moraju izvaditi iz igračke. Samo pod nadzorom odraslih baterije puniti. Ne koristiti baterije različitog tipa i stare i nove baterije ne mijesati. Ne činiti kratki spoj sa povezanim mostovima. Ne mijesajte nove sa starim baterijama, mijesajte alkali, standardne (uglijen-cink) i baterije podobne

za punjenje (nikel-kadmium). Prije punjenja akumulator odstranite iz igračke. Akumulator punite pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebjavajte različice tipove baterija istovremeno, ne upotrebjavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebjavajte preporučene baterije ili akumulatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet. Prazne baterije odstranite iz igračke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igracku isključite nakon uporabe radi zaštite baterija. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja.

TR •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyan! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Sıçra başlığı, ürün montaj araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. alnızca bunun için salık verilmiş pilleri kullanın! Pilleri artı ve eksik kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştiriniz! Kullanılmış pilleri asla günlük çöplerinize içine atmayın. Bu pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna iletiniz. Boşalan pilleri oyuncanın içinden çıkartınız. Yeniden. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Akümülatörler sadece yetişkin de netimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tasyiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmamalıdır. Piller ve akümülatörler kutularına dikkate edilerek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncaktan çıkarılmalıdır. Bir pilin veya akümülatörün kutup başları kisa devre yaptırılmamalıdır. Oyuncaz uzun bir süre kullanılmayaçağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılması gereklidir. 3 Yaşından küçük çocukların için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.

RU •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнурьи, пластиковая пленка, насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Батареи не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батареики и старые не должны смешиваться. Должны использоваться

исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батарейки и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Использованные батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батарейки или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется. или ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглатывания.

UA Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечники для надування, інструменти для збирання продукту тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Використовуйте лише аккумулятори відповідного типу! Вставляючи аккумулятори, дотримуйтесь полярності. Не викидайте використані аккумулятори разом із побутовим сміттям. Здавайте їх до спеціального пункту збору або утилізації. Розріджені аккумулятори необхідно витягти з іграшки. Забороняється заряджати одноразові аккумулятори. Багаторазові аккумулятори перед зарядкою слід витягти з іграшки. Зарядка багаторазових аккумуляторів повинна проводитися тільки під наглядом дорослих. Не використовуйте одночасно аккумулятори різних типів, а також нові аккумулятори разом із тими, які вже були використані. Не допускайте короткого замикання перемічик. Не вставляйте одночасно нові і старі аккумулятори. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та багаторазові (нікель-кадмієві) аккумулятори. Акумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Акумулятори мають перезаряджатись лише під наглядом дорослих. Різні види батареї або аккумуляторів або нові та використані батареї чи аккумулятори не можна змішувати. Лише батареї або аккумулятори рекомендованого типа або подібного типа мають використовуватись. Батареї і аккумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використані батареї або аккумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтесь правил розміщення батарей та аккумуляторів, щоб попередити коротке замикання. Вимкніть іграшку після використання для економії заряду батарейок. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути.

EE •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (kinnitused, plastist pakkematerjalid, täispuhume otsak, toote koostamise tööriistar jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage köik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Mänguasi

tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelvalvela. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvitutung). Mittelaeta vaid patareisid ei tohi laadida. Eemaldada akud mänguasjast enne laadimist. Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelvalvela all. Erinevat tüüp patareisid ja akusid või uusi ja kasutatud patareisid või akusid ei tohi kasutada samaaegselt. Kasutada ainult soovitatud või sarnast tüüp patareisid või akusid. Patareide ja akude paigaldamisel jälgida polaarsust. Tühjaks saanud patareid ja akud tuleb mänguasjast eemaldada. Patarei või aku klemme ei tohi lühistada. Eemaldage patareid või akud alati, kui mänguasja pikema perioodi jooksul ei kasutata. HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht.

LT •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusiu su pakuote (priedais, plastiko plėvele, priepūtimo antgaliu, produkto montavimo įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugus asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikišiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Nekraunamų baterijų negalima įkrauti iš naujo. Prieš kraunant, akumuliatorius būtina išimti iš žaislo. Akumuliatorius reikia krautti tik prižiūrint suaugusiajam. Negalima maišyti skirtingų baterijų ar akumuliatorių tipų ir naujų ir panaudotų baterijų ar akumuliatorių. Naudoti tik rekomenduojamo tipo arba panašaus tipo baterijas arba akumuliatorius. Baterijas ir akumuliatorius jidéti laikantis jų poliškumo. Išsirovasias baterijas ir akumuliatorius reikia išimti iš žaislo. Baterijos ar akumuliatoriaus gnybtų negalima jungti trumpuoju jungimui. Visa dėl išimkite baterijas arba akumuliatorius, jei žaislo nenaudosite ilgą laiką. DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus.

LV •Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar iepakojumu saistītiem riskiem (skavas, plastikā plēve, uzpūšanas uzgalis, instrumenti izstrādājuma montāžai utt...), noņemt nost visu, kas nav rotāļlietas sastāvdaļa. Rotāļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprināšs dokuments (kases čeks). Baterijas nav uzlādējamas no jauna, Pirms uzlādes, noņemt akumulatoru no rotāļlietas. Akumulatoru uzlāde veicama vienīgi pieaugušā uzraudzībā. Nejaukt kopā dažādu veida jaunas vai lietotas baterijas vai akumulatorus. Izmantot vienīgi vienādas ieteiktā veida baterijas un akumulatorus. levietot baterijas un akumulatorus, ievērojot polaritāti. Izņemt no rotāļlietas izlētotās baterijas un akumulatorus. Bateriju vai akumulatoru lādētāji nedrīkst atrasties īssavienojuma pozīcijā. Ja rotāļlietai ilgu laiku nav izmantošta, vienmēr izņemt baterijas un akumulatorus. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Neliecas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks.

التعليمات الهاامة المطلوب الاحفاظ بها.

تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتأليف (اللحاقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفخ، أدوات لجمع المتن) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجهيز هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول

كل شکوی يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاطعة. معايير لا يجب إعادة شحن البطاريات.

يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها.

لا يجب شحن المراكم الا تحت رعاية شخص بالغ.

لا يجب استخدام أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.

يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوص بها أو من نوع مشابه. يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم.

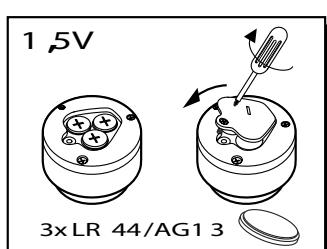
يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة.

لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المراكم تقليدياً لحدوث قسر دائرة.

يجب دائماً فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة.

يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح.

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد



15V

3x LR 44/AG13

تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتأليف (اللحاقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفخ، أدوات لجمع المتن) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

Aspirateur electronique

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen
/ Comentarios / Commenti.

Ref.:

Couleurs/Colors:

Nº Notice / IS Number :

AAP2177A

N°: N°: N°: N°: N°: N°:
Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :



WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.



WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.



WARNING:

Batteries should be changed by an adult.



WARNING:

This product contains a Button or Coin Cell Battery.

A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

FR Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement dangereux et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez nous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

GB The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin at the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

DE Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Haushalt! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

NL Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstoffen en een geef u dit apparaat af bij de milieudepots die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking van uw vakhandel.

ES Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrá responder a sus preguntas.

PT Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou seu revendedor.

IT Il simbolo del cassetto barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni momento, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori ai 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

DK Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdifulde og bør heller ved sluttningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourcesskålens aflever dette apparat på de tilsvarende tilbagegåelsessteder. Spørgsmål dertil besvares af den for afvalstørskaffen ansvarlige organisation eller af din forhandler.

SE Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälp oss att skydda miljön och skona naturens resurserna och lämna in denna apparat till en recyclinginrättning. Frågor hör om besvarar gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringen eller fachhandeln.

FI Tuotteessa, pakkauksessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyötyjätettä, eikä niitä tulisi käytöikkansa päätyttyä havittaa talousjätteiden joukkos! Auttaka meitä säästämään ympäristöä ja resurseja, ja luovuttaakaa tämä lähte vastaan jätteenkeräysteeseen. Jos teillä on kysyvästä, kaántykää jättehollossa vastaan organisaation tai ammattiliikkeen puoleen.

NO Betydningen av symbolet på produktet, emballasjen og bruksveilederingen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke bør høres hjemme i det vanlige bønnet når de er gammel og utslettet. Venligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne resurser ved å levere dette apparat inn på et egnet avfallsdepot. Dersom det har spørsmål angående avskafning, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandelen.

HU A terméknek, a csomagolásnak vagy a használati útmutatótól való eltérően, az elektromos készülékek értékek, tehát a pályázatuknál végén nem a háztartási hulladékba való kerülés segítsével nékünk védehető a környezetet és megörökíti az erőforrásokat, és adjja le a készüléket a megfelelő visszaváltó helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszolunk Önnöknek a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő.

CZ Význam symbolu na výrobku, obalu alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zberomu surovínou a nepatria po ukončení životnosti do domovného odpadu! Pomáhatie nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odvádzajte tento prístroj do príslušných sberien. Pripomíname dôrazu Vám zodpovednosť za likvidáciu odpadu nebo Vás správneho predajcu.

PL Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i koniecznych sie zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opróżnianych wtórnyc. Dąbrych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub w sprzedawcy.

BG Значение на символа на виробъката, упаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на живот. Помагайте на своята среда и да запасите природни ресурси и предайте този уред в специалните за целта депо. На въпросите Ви ще отговорим компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашата специализиран търговец.

RO Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locul lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoiul menajer! Ajutați-ne la menajarea mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

GR Η οποία του συμβόλου επι της προϊόντος, επι της συσκευασίας ή επι της οδύνης χρηστεί. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος στα οικιακά ακουατικά! Βοηθείτε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατηρώντας πόρους και δώστε τη συσκευή αυτή πιον στην ορμόδια υπηρεσία απορύφυσης τέτοιων προϊόντων. Τις ερωτήσεις σας επι της ζητήματος αυτού θα άσαναντης η αρμόδια Οργάνωση για την αποκομιδή απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.

SI Pominj simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekunderne surovine, in kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surivin, ter oddelite isto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surivin. Na morebitna vprašanja Vam lahko odgovorju ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

HR Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputu za uporabu. Električni uređaji su sekundarne surovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vječka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju surivina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odgajalistima sekundarnih surivina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina.

TR Ürün, ambalaj veya kullanım kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır! Cevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu circa uygun dönümük noktalarna teslim ediniz. Aynı zamanda sorduğunuz için çevre temizliği ile ilgili kurumda ya da yetkilî satıcı noktanızda başvurabilirsiniz.

RU Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с обычновенными бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующих пунктах приема электротехнических отходов и их переработки. На Ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся такой переработкой и чеканения либо продавцы наших специализированных магазинов.

UA Значення даного символа на продукті, упаковці або посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здійсніть прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у спрavy захисту навколишнього середовища і національного використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтесь до підприємства з переробки або до спеціалізованих закладів торгівлі.

EE Toote, pakendil või kasutusjõudul oleva sümbole tähendus. Elektriseadmete materjal läheb taaskasutusse ja neid seadmneid ei tohi parast kaitusaja lõppu visata olmeprugi hulka! Andke oma panus keskkonnakaitesse ja ressursside säastamisse ning viige see seade vastuvõtukohale. Teie selleteemaliste kusimustele vastab jätmate kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või tema edasimüüja.

LT Simbolo reiksmė, nurodyta ant produkto, pakuočių arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertigos medžiagos ir pasibaigus eksploatavimo laiku negalima ju išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prisidėkite iki Jūs saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiuose surinkimo punktuose. Jūsų klausimus atsakys už atlieku Šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota parduotuvė.

LV Ūrāzījuma, iestājumu vai ietosnās pamācības norādīta simbola nozīme. Elektroiekārtas ir iekārtas, ko pēc noletošanas neizmēt mājsaimniecības atkritumiem! Lai sagatādību un saudzētu resursus, iestākās ierīci utilizē atbilstoši noteikumiem. Neskaidrību gadījumā vērsties atbilstīgajā uzlīmēm vai pie pārdevejā.

AR معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يعني عدم إقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القيمة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة ساعدنا في حماية البيئة واحترام مواردنا بتسليم هذه الأجهزة لنقط إعاده التدوير المعنية بذلك. توجه الائنة التي تتعلق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة

الاختصاصي

